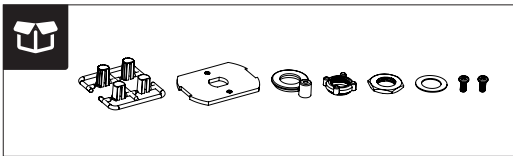
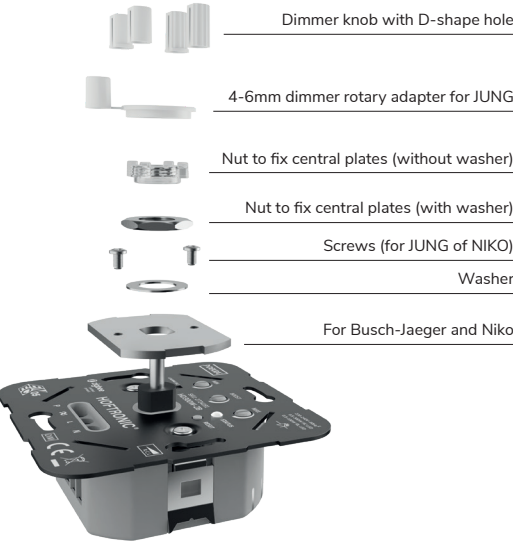
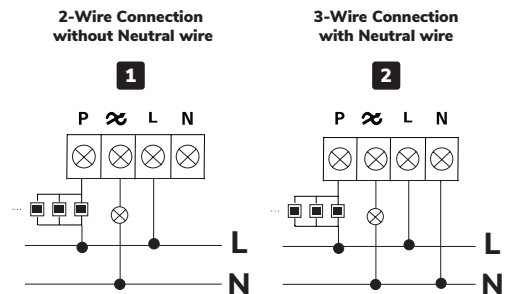
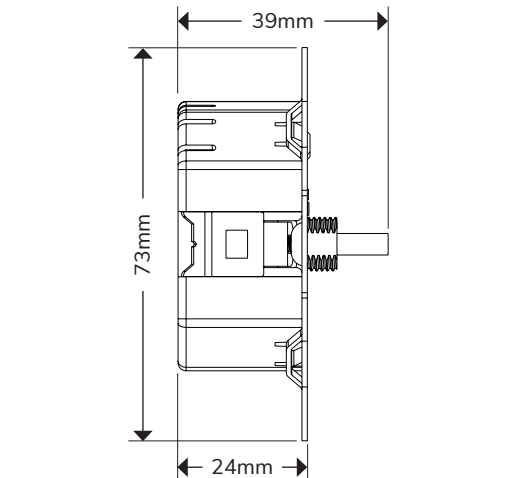
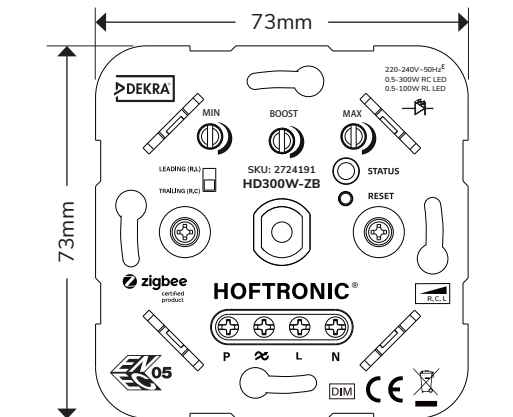


HOFTRONIC®

ROTARY SMART ZIGBEE LED DIMMER

0.5-300W

Trailing & Leading edge - multiway
with/without neutral wire



English
Installation manual rotary smart zigbee LED dimmer 0.5-300W

- Safety instructions**
1. Ensure the AC/Mains power is NOT connected and cannot be unexpectedly reconnected during installation.
 2. This product must be installed by a qualified electrician in accordance with instructions provided and in compliance with recognised electrical and safety regulations relevant to the country it is being installed.
 3. This product may NOT be installed by minors or people with a mental disability.
 4. Carefully observe all instructions of warnings that are labelled on, or supplied with your product.
 5. This product is suitable for outdoor use. If in any doubt, consult a qualified electrician.
 6. This manual is part of the product and must be kept by the user. Please read the manual thoroughly and follow the indicated steps when installing the dimmer. To prevent overheating and possible damage to the dimmer or other equipment, it is recommended to not connect the dimmer to a wall socket. If you do connect to a wall socket, it can only be used with LED lamps or low voltage luminaires, provided that the maximum allowable wattage of the dimmer is not exceeded.

- Installation**
1. Turn off the circuit in your meter cupboard that powers your current dimmer, switch or extension unit.
 2. Install the dimmer(s) according to the installation diagram. Use figure 1 when there is no neutral wire (most common). Use figure 2 when there is a neutral wire.
 3. Dimmer adjustment There are 3 adjustment micro switch on the front of the dimmer that allow you to set the dimmer to your desired settings

- Setting the minimum brightness**
1. Set the dimmer to the minimum load.
 2. Turn the min-adjustment micro switch to the desired minimum load.
 3. The dimmer is now set to the desired minimum load.

- Setting the Boost function**
- The "popcorn effect" applies when lights first shine brightly when the dimmer is turned on and only then return to the desired dimming setting. The boost function is set correctly when the "popcorn effect" is eliminated.
1. Switch on the dimmer.
 2. Set the boost using the boost adjustment micro switch.
 3. Check the desired setting by turning the dimmer on and off.

- Setting the maximum brightness**
1. Set the dimmer to the maximum load.
 2. Turn the max-adjustment micro switch to the desired maximum load.
 3. The dimmer is now set to the desired maximum load.

- Compatible brands cover material:**
- Berker by Hager
 - Busch-Jaeger
 - Gira
 - JUNG
 - Kopp
 - Merten by Schneider 51xx and System M
 - Niko xxx-31003 (when using Niko adapter) and xxx-31000
 - PEHA
 - Dimmer switch with D-shaped hole, such as Wintop, Plieger, GAMMA Everest* (only when using D-shape adapter)

- Not compatible:**
- Busch-Jaeger 6540-7
 - Merten D-Life
 - Niko PR20

- Suitable for Zigbee home automation systems:**
- Google Assistant/Home
 - Amazon Alexa
 - Philips Hue
 - HOMEY
 - Trust
 - Aduro Smart
 - Aeotec Smart-Things
 - IKEA Dirigera

Put dimmer into pairing mode:
Remove the device from the previous Zigbee network if it has already been added, otherwise pairing will fail. Press the reset button twice. The indicator light starts flashing blue and stays on for 10 seconds when pairing is successful. Timeout 3 minutes.

Note: If the indicator flashes 3 times after pressing the reset button twice, it shows that dimmer has been paired.

TouchLink:
Reset the dimmer if it is already included in a Zigbee network. Press the reset button 4 times, the indicator starts flashing green and stays on for 3 seconds. Bring the remote within 10 cm of the smart dimmer and set the remote to TouchLink. The LED will flash several times on successful connection.

Note: If the dimmer and touchlink device are not connected too hub, a maximum of 1 touchlink device can be linked. If you want to link multiple touchlink devices, you will always need a Zigbee hub.

Reset the dimmer:
Press and hold the reset button for 5 seconds, the indicator will remain red for 10 seconds. Timeout 3 minutes. Please note that all configuration parameters will be reset after the device is reset or removed from the network.

Declaration of conformity
Hoftronic hereby declares that the product described below is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (Radio Equipment Directive).

Manufacturer: Hoftronic
Address: Snellius 1, 6422 RM Heerlen, The Netherlands

This product complies with the requirements of Directive 2014/53/EU and has been tested in accordance with the following harmonized standards:

- Safety:**
- EN 60669-1 & EN 60669-2-1 – Electrical safety for switches and dimmers
 - Radio (RED 2014/53/EU):
 - EN 300 328 – RF spectrum compliance for 2.4 GHz Zigbee
 - EN 301 489-1 – General EMC for radio equipment
 - EN 301 489-17 – EMC for 2.4 GHz Zigbee, Wi-Fi, Bluetooth
 - Electromagnetic Field (EMF) Compliance:
 - EN 50663 – EMF limits for low-power devices (<20mW EIRP)
 - EN 62479-2010 – General EMF exposure assessment (required for RED compliance)
 - RoHS (Restriction of Hazardous Substances):
 - 2011/65/EU & (EU) 2015/863 – RoHS Directive
 - EC 62321 – RoHS testing methods (optional but helpful for lab testing)
 - EN IEC 63000:2018 – RoHS compliance documentation (mandatory for full compliance)

Frequency Band(s): 2400-2483.5 MHz
Maximum RF Output Power: 10 dBm (10mW)

Specifications	
Voltage	220-240V AC
Min/Max load	0.5-300W
Dimensions	73 x 73 x 24 mm
Dimming protocol	Zigbee/Triac
Maximum RF output power	10 dBm RF
RF illumination frequency	2405 - 2480 MHz
Short circuit protection	Yes, automatically
Overload protection	Yes, automatically
Thermal protection	Yes, automatically

Deutsch
Installationsanleitung für intelligenten ZigBee-LED-Drehdimmer 0,5-300 W

- Sicherheitshinweise**
1. Stellen Sie sicher, dass der Wechselstrom/das Stromnetz NICHT angeschlossen ist und während der Installation nicht unerwartet wieder angeschlossen werden kann.
 2. Dieses Produkt muss von einem qualifizierten Elektriker gemäß den mitgelieferten Anweisungen und in Übereinstimmung mit den anerkannten elektrischen und sicherheitstechnischen Vorschriften des Landes, in dem es installiert wird, installiert werden.
 3. Dieses Produkt darf NICHT von Minderjährigen oder Menschen mit geistiger Behinderung installiert werden.
 4. Beachten Sie sorgfältig alle Anweisungen und Warnhinweise, die auf Ihrem Produkt angebracht oder diesem beigelegt sind.
 5. Dieses Produkt ist für den Einsatz im Freien geeignet. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.
 6. Dieses Handbuch ist Teil des Produkts und muss vom Benutzer aufbewahrt werden. Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die angegebenen Schritte bei der Installation des Dimmers. Um eine Überhitzung und mögliche Schäden am Dimmer oder anderen Geräten zu vermeiden, wird empfohlen, den Dimmer nicht an eine Wandsteckdose anzuschließen. Wenn Sie ihn an eine Wandsteckdose anschließen, kann er nur mit LED-Lampen oder Niederspannungsleuchten verwendet werden, vorausgesetzt, die maximal zulässige Wattleistung des Dimmers wird nicht überschritten.

- Installation**
1. Schalten Sie den Stromkreis in Ihrem Zählerschrank aus, der Ihren aktuellen Dimmer, Schalter oder Ihre Erweiterungseinheit mit Strom versorgt.
 2. Installieren Sie den/die Dimmer gemäß dem Installationsdiagramm. Verwenden Sie Abbildung 1, wenn kein Neutralleiter vorhanden ist (am häufigsten). Verwenden Sie Abbildung 2, wenn ein Neutralleiter vorhanden ist.
 3. Dimmer-Einstellung An der Vorderseite des Dimmers befinden sich 3 Einstell-Mikroschalter, mit denen Sie den Dimmer auf die gewünschten Einstellungen einstellen können.

- Einstellen der Mindesthelligkeit**
1. Stellen Sie den Dimmer auf die Mindestlast ein.
 2. Drehen Sie den Min-Einstell-Mikroschalter auf die gewünschte Mindestlast.
 3. Der Dimmer ist nun auf die gewünschte Mindestlast eingestellt.

- Einstellung der Boost-Funktion**
- Der „Popcorn-Effekt“ tritt auf, wenn die Lichter beim Einschalten des Dimmers zunächst hell leuchten und erst dann auf die gewünschte Dimmstufe zurückkehren. Die Boost-Funktion ist richtig eingestellt, wenn der „Popcorn-Effekt“ beseitigt ist.
1. Schalten Sie den Dimmer ein.
 2. Stellen Sie die Verstärkung mit dem Mikroschalter für die Verstärkungsanpassung ein.
 3. Überprüfen Sie die gewünschte Einstellung, indem Sie den Dimmer ein- und ausschalten.

- Einstellung der maximalen Helligkeit**
1. Stellen Sie den Dimmer auf die maximale Last ein.
 2. Drehen Sie den Mikroschalter für die maximale Einstellung auf die gewünschte maximale Last.
 3. Der Dimmer ist nun auf die gewünschte maximale Last eingestellt.

- Kompatible Marken für Bezugsmaterial:**
- Berker by Hager
 - Busch-Jaeger
 - Gira
 - JUNG
 - Kopp
 - Merten by Schneider 51xx und System M
 - Niko xxx-31003 (bei Verwendung eines Niko-Adapters) und xxx-31000
 - PEHA
 - Dimmerknopf mit D-förmigem Loch, z. B. Wintop, Plieger, GAMMA Everest* (nur bei Verwendung eines D-förmigen Adapters)

- Nicht kompatibel:**
- Busch-Jaeger 6540-7
 - Merten D-Life
 - Niko PR20

- Geeignet für Zigbee-Heimautomatisierungssysteme:**
- Google Assistant/Home
 - Amazon Alexa
 - Philips Hue
 - HOMEY
 - Aduro Smart
 - Aeotec Smart-Things
 - IKEA Dirigera

Bringen Sie den Dimmer in den Kopplungsmodus:
Entfernen Sie das Gerät aus dem vorherigen Zigbee-Netzwerk, falls es bereits hinzugefügt wurde, da sonst die Kopplung fehlschlägt. Drücken Sie zweimal die Reset-Taste. Die Anzeigeleuchte beginnt blau zu blinken und leuchtet 10 Sekunden lang, wenn die Kopplung erfolgreich war. Timeout 3 Minuten.

Hinweis: Wenn die Anzeige nach zweimaligem Drücken der Reset-Taste dreimal blinkt, wurde der Dimmer gekoppelt.

TouchLink:
Setzen Sie den Dimmer zurück, wenn er bereits in einem Zigbee-Netzwerk enthalten ist. Drücken Sie die Reset-Taste viermal, die Anzeige beginnt grün zu blinken und leuchtet 3 Sekunden lang. Halten Sie die Fernbedienung in einem Abstand von 10 cm an den Smart Dimmer und stellen Sie die Fernbedienung auf TouchLink ein. Bei erfolgreicher Verbindung blinkt die LED mehrmals.

Hinweis: Wenn der Dimmer und das TouchLink-Gerät nicht mit einem Hub verbunden sind, kann maximal 1 TouchLink-Gerät verbunden werden. Wenn Sie mehrere TouchLink-Geräte verbinden möchten, benötigen Sie immer einen Zigbee-Hub.

Dimmer zurücksetzen:
Halten Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, die Anzeige leuchtet 10 Sekunden lang rot. Timeout 3 Minuten. Bitte beachten Sie, dass alle Konfigurationsparameter zurückgesetzt werden, nachdem das Gerät zurückgesetzt oder aus dem Netzwerk entfernt wurde.

Konformitätserklärung
Hoftronic erklärt hiermit, dass das unten beschriebene Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (Funkanlagenrichtlinie) entspricht.

Hersteller: Hoftronic
Adresse: Snellius 1, 6422 RM Heerlen, Niederlande

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU und wurde gemäß den folgenden harmonisierten Normen geprüft:

- Sicherheit:**
- EN 60669-1 & EN 60669-2-1 – Elektrische Sicherheit für Schalter und Dimmer
 - Funk (RED 2014/53/EU):
 - EN 300 328 – RF-Spektrum-Konformität für 2,4 GHz Zigbee
 - EN 301 489-1 – Allgemeine EMV für Funkgeräte
 - EN 301 489-17 – EMV für 2,4 GHz Zigbee, Wi-Fi, Bluetooth
 - Konformität mit elektromagnetischen Feldern (EMF):
 - EN 50663 – EMF-Grenzwerte für Geräte mit geringer Leistung (<20 mW EIRP)
 - EN 62479-2010 – Allgemeine Bewertung der EMF-Exposition (erforderlich für die Einhaltung der RED)

- RoHS (Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten):**
- 2011/65/EU & (EU) 2015/863 – RoHS-Richtlinie
 - EC 62321 – RoHS-Testmethoden (optional, aber hilfreich für Laborprüfungen)
 - EN IEC 63000:2018 – RoHS-Konformitätsdokumentation (obligatorisch für vollständige Konformität)

Frequenzband(s): 2400-2483.5 MHz
Maximale HF-Ausgangsleistung: 10 dBm (10mW)

Spezifikationen	
Spannung	220-240V AC
Min./Max. Last	0.5-300W
Abmessungen	73 x 73 x 24 mm
Dimmprotokoll	Zigbee/Triac
Maximale HF-Ausgangsleistung	10 dBm RF
HF-Beleuchtungsfrequenz	2405 - 2480 MHz
Kurzschlusschutz	Ja, automatisch
Überlastschutz	Ja, automatisch
Wärmeschutz	Ja, automatisch

Nederlands
Installatiehandleiding roterende slimme zigbee LED-dimmer 0.5-300W

- Veiligheidsinstructies**
1. Zorg ervoor dat de netvoeding NIET is aangesloten en niet onverwacht opnieuw kan worden aangesloten tijdens de installatie. opnieuw kan worden aangesloten tijdens de installatie.
 2. Dit product moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien volgens de geleverde instructies en in overeenstemming met de erkende elektrische en veiligheids voorschriften die relevant zijn voor het land waarin het wordt geïnstalleerd.
 3. Dit product mag NIET worden geïnstalleerd door minderjarige of mensen met een verstandelijke beperking.
 4. Neem alle instructies en waarschuwingen die op het etiket staan of die bij het product worden geleverd zorgvuldig in acht.
 5. Dit product is geschikt voor gebruik buitenshuis. Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde elektricien.
 6. Deze handleiding maakt deel uit van het product en moet door de gebruiker worden bewaard. Lees de handleiding grondig door en volg de aangegeven stappen bij het installeren van de dimmer. Om oververhitting en mogelijke schade aan de dimmer of andere apparatuur te voorkomen, wordt aangeraden de dimmer niet op een stopcontact aan te sluiten, apparatuur te voorkomen, is het aan te raden de dimmer niet op een stopcontact aan te sluiten. Als toch op een wandcontactdoos wordt aangesloten, kan dit alleen met LED-lampen of laagspanningsarmaturen (laagspanningsarmaturen, op voorwaarde dat het maximaal toegestane wattage van de dimmer niet wordt overschreden. dimmer niet wordt overschreden.

- Installatie**
1. Schakel het circuit in je meterkast uit dat je huidige dimmer van stroom voorziet, schakelaar of uitbreidingseenheid van stroom voorziet.
 2. Installeer de dimmer(s) volgens het installatieschema. Gebruik afbeelding 1 als er geen neutrale draad is (meest voorkomend). Gebruik afbeelding 2 als er wel een neutrale draad is.
 3. Dimmer installeren. Aan de voorkant van de dimmer zitten 3 microschakelaars waarmee je de dimmer naar wens kunt instellen.

- De minimale helderheid instellen**
1. Stel de dimmer in op de minimale belasting.
 2. Het de min-herstelknop, de voyant commence à clignoter en vert et reste allumé pendant 3 secondes. Approchez la télécommande à moins de 10 cm du variateur intelligent et réglez la télécommande sur TouchLink. La LED clignotera plusieurs fois si la connexion est établie.

- De Boost-functie instellen**

Het "popcorn effect" is van toepassing wanneer lichten eerst fel schijnen wanneer de dimmer wordt ingeschakeld en pas daarna terugkeert naar de gewenste dimstand. De boostfunctie is correct ingesteld wanneer het "popcorn effect" verdwijnt.

1. Zet de dimmer aan.
2. Stel de boost in met de microschakelaar voor boostaanpassing.
3. Controleer de gewenste instelling door de dimmer aan en uit te zetten.

- De maximale helderheid instellen**
1. Stel de dimmer in op de maximale belasting.
 2. Draai de microschakelaar voor max-aanpassing op de gewenste maximale belasting.
 3. De dimmer is nu ingesteld op de gewenste maximale belasting.

- Compatibele merken afdekmaterial:**
- Berker by Hager
 - Busch-Jaeger
 - Gira
 - JUNG
 - Kopp
 - Merten by Schneider 51xx en System M
 - Niko xxx-31003 (mits gebruik Niko adapter) en xxx-31000
 - PEHA
 - Dimmerknop met D-vorm gat, zoals Wintop, Plieger, GAMMA Everest* (alleen bij gebruik van adapter met D-vorm)

- Niet compatibel:**
- Busch-Jaeger 6540-7
 - Merten D-Life
 - Niko PR20

- Geschikt voor Zigbee domoticsystemen:**
- Google Assistant/Home
 - Amazon Alexa
 - Philips Hue
 - HOMEY
 - Trust
 - Aduro Smart
 - Aeotec Smart-Things
 - IKEA Dirigera

Zet dimmer in koppelstand:
Verwijder het apparaat uit het vorige Zigbee netwerk als het al toegevoegd is, anders zal het koppelen mislukken. Druk twee keer op de resetknop. Het indicatielampje begint blauw te knipperen en blijft 10 seconden branden als het koppelen gelukt is. Time-out 3 minuten.

Opmerking: Als het lampje 3 keer knippert nadat je twee keer op de resetknop hebt gedrukt, geeft dit aan dat de dimmer gekoppeld is.

TouchLink:
Reset de dimmer als deze al is opgenomen in een Zigbee netwerk. Druk 4 keer op de resetknop, de indicator begint groen te knipperen en blijft 3 seconden branden. Blijf de afstandsbediening binnen 10 cm van de slimme dimmer en stel de afstandsbediening in op TouchLink. De LED knippert een aantal keer bij een succesvolle verbinding.

Opmerking: Als de dimmer en het touchlink-apparaat niet op een hub zijn aangesloten, kan maximaal 1 touchlink-apparaat met de dimmer worden verbonden. Als u meerdere touchlink apparaten wilt koppelen, heb je altijd een Zigbee hub nodig.

Reset de dimmer:
Houd de resetknop 5 seconden ingedrukt, de indicator blijft 10 seconden rood. Time-out 3 minuten. Let op: alle configuratieparameters worden gereset nadat het apparaat is gereset of uit het netwerk is verwijderd.

Konformiteitsverklaring
Hoftronic verklaart hierbij dat het hieronder beschreven product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU (Radioapparatuurrichtlijn).

Fabrikant: Hoftronic
Adres: Snellius 1, 6422 RM Heerlen, Nederland

Dit product voldoet aan de eisen van Richtlijn 2014/53/EU en is getest in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen:

- Veiligheid:**
- EN 60669-1 & EN 60669-2-1 – Elektrische veiligheid voor schakelaars en dimmers
 - Radio (RED 2014/53/EU):
 - EN 300 328 – RF spectrum conformiteit voor 2,4 GHz Zigbee
 - EN 301 489-1 – Algemene EMC voor radioapparatuur
 - EN 301 489-17 – EMC voor 2,4 GHz Zigbee, Wi-Fi, Bluetooth
 - Overeenstemming met elektromagnetische velden (EMF):
 - EN 50663 – EMF-limieten voor apparaten met laag vermogen (<20mW EIRP)
 - EN 62479-2010 – Algemene EMF-blootstellingsbeoordeling (vereist voor RED-conformiteit)
 - RoHS (beperking van gevaarlijke stoffen):
 - 2011/65/EU & (EU) 2015/863 – RoHS-richtlijn
 - EC 62321 – RoHS-testmethoden (optioneel, maar nuttig voor laboratorietests)
 - EN IEC 63000:2018 – RoHS-conformiteitsdocumentatie (verplicht voor volledige conformiteit)

Frequentieband(en): 2400-2483.5 MHz
Maximaal RF-uitgangsvermogen: 10 dBm (10mW)

Specificaties	
Spanning	220-240V AC
Min/Max-belasting	0.5-300W
Afmetingen	73 x 73 x 24 mm
Dimprotocol	Zigbee/Triac
Maximaal RF uitgangsvermogen	10 dBm RF
RF-verlichtingsfrequentie	2405 - 2480 MHz
Bescherming tegen kortsluiting	Ja, automatisch
Bescherming tegen overbelasting	Ja, automatisch
Thermische bescherming	Ja, automatisch

Frans
Manuel d'installation variateur rotatif intelligent zigbee LED 0.5-300W

- Consignes de sécurité**
1. Assurez-vous que l'alimentation CA/secteur n'est PAS connectée et ne peut pas être reconnectée de manière inattendue pendant l'installation.
 2. Ce produit doit être installé par un électricien qualifié conformément aux instructions fournies et dans le respect des réglementations électriques et de sécurité en vigueur dans le pays où il est installé.
 3. Ce produit ne doit PAS être installé par des mineurs ou des personnes souffrant d'un handicap mental.
 4. Respectez scrupuleusement toutes les instructions et les avertissements figurant sur l'étiquette ou fournis avec votre produit.
 5. Ce produit est adapté à une utilisation en extérieur. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.
 6. Ce manuel fait partie du produit et doit être conservé par l'utilisateur. Veuillez lire attentivement le manuel et suivre les étapes indiquées lors de l'installation du variateur. Pour éviter toute surchauffe et tout dommage éventuel au variateur ou à d'autres équipements, il est recommandé de ne pas brancher le variateur sur une prise murale. Si vous le branchez sur une prise murale, il ne peut être utilisé qu'avec des lampes LED ou des luminaires basse tension, à condition que la puissance maximale autorisée du variateur ne soit pas dépassée.

- Installation**
1. Coupez le circuit dans votre armoire à compteurs qui alimente votre variateur, interrupteur ou rallonge actuel.
 2. Installez le ou les variateurs conformément au schéma d'installation. Utilisez la figure 1 lorsqu'il n'y a pas de fil neutre (cas le plus courant). Utilisez la figure 2 lorsqu'il y a un fil neutre.
 3. Réglez du variateur. Il y a 3 micro-interrupteurs de réglage à l'avant du variateur qui vous permettent de régler le variateur selon vos préférences.

- Setting the minimum brightness**
1. Réglez le variateur sur la charge minimale.
 2. Tournez le micro-interrupteur de réglage minimum sur la charge minimale souhaitée.
 3. Le variateur est maintenant réglé sur la charge minimale souhaitée.

- Réglage de la fonction Boost**

L'effet pop-corn se produit lorsque les lumières brillent d'abord intensément lorsque le variateur est activé, puis revient à un réglage de gradation souhaité. La fonction boost est correctement réglée lorsque l'effet pop-corn est éliminé.

1. Allumez le variateur.
2. Réglez l'amplification à l'aide du micro-interrupteur de réglage de l'amplification.
3. Vérifiez le réglage souhaité en allumant et en éteignant le variateur.

- Réglage de la luminosité maximale**

1. Réglez le variateur sur la charge maximale.
2. Tournez le micro-interrupteur de réglage maximal sur la charge maximale souhaitée.
3. Le variateur est maintenant réglé sur la charge maximale souhaitée.

- Les marques compatibles couvrent les matières suivantes:**
- Berker by Hager
 - Busch-Jaeger
 - Gira
 - JUNG
 - Kopp
 - Merten by Schneider 51xx en System M
 - Niko xxx-31003 (en cas d'utilisation de l'adaptateur Niko) et xxx-31000
 - PEHA
 - Variateur avec trou en forme de D, tel que Wintop, Plieger, GAMMA Everest* (uniquement en cas d'utilisation d'un adaptateur en forme de D)

- Non compatible:**
- Busch-Jaeger 6540-7
 - Merten D-Life
 - Niko PR20

- Adapté aux systèmes domotiques Zigbee:**
- Google Assistant/Home
 - Amazon Alexa
 - Philips Hue
 - HOMEY
 - Trust
 - Aduro Smart
 - Aeotec Smart-Things
 - IKEA Dirigera

Mettre le variateur en mode d'appariage:
Retirez l'appareil du réseau Zigbee précédent s'il a déjà été ajouté, sinon l'appariage échouera. Appuyez deux fois sur le bouton de réinitialisation. Le voyant lumineux commence à clignoter en bleu et reste allumé pendant 10 secondes lorsque l'appariage est réussi. Délai d'attente de 3 minutes.

Remarque: si le voyant clignote 3 fois après avoir appuyé deux fois sur le bouton de réinitialisation, cela signifie que le variateur a été appairé.

TouchLink:
Réinitialisez le variateur s'il est déjà inclus dans un réseau Zigbee. Appuyez 4 fois sur le bouton de réinitialisation, le voyant commence à clignoter en vert et reste allumé pendant 3 secondes. Approchez la télécommande à moins de 10 cm du variateur intelligent et réglez la télécommande sur TouchLink. La LED clignotera plusieurs fois si la connexion est établie.

Remarque: si le variateur et le dispositif TouchLink ne sont pas connectés à un concentrateur, solo se puede vincular un dispositivo TouchLink. Si desea vincular varios dispositivos TouchLink, siempre necesitará un concentrador Zigbee.

Réinitialiser le variateur:
Appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, le voyant restera rouge pendant 10 secondes. Délai d'expiration de 3 minutes. Veuillez noter que tous les paramètres de configuration seront réinitialisés après la réinitialisation de l'appareil ou son retrait du réseau.

Déclaration de conformité
Hoftronic déclare par la présente que le produit décrit ci-dessous est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE (directive sur les équipements radioélectriques).

Fabricant: Hoftronic
Adresse: Snellius 1, 6422 RM Heerlen, Pays-Bas

Ce produit est conforme aux exigences de la directive 2014/53/UE et a été testé conformément aux normes harmonisées suivantes:

- Sécurité:**
- EN 60669-1 & EN 60669-2-1 – Sécurité électrique des interrupteurs et des variateurs
 - Radio (RED 2014/53/EU):
 - EN 300 328 – Conformité du spectre RF pour Zigbee 2.4 GHz
 - EN 301 489-1 – CEM générale pour les équipements radio
 - EN 301 489-17 – CEM pour Zigbee 2.4 GHz, Wi-Fi, Bluetooth
 - Conformité aux champs électromagnétiques (CEM):
 - EN 50663 – Limites des CEM pour les dispositifs de faible puissance (<20 mW EIRP)
 - EN 62479-2010 – Évaluation générale de l'exposition aux CEM (requis pour la conformité RED)
 - RoHS (Restriction of Hazardous Substances):
 - 2011/65/UE et (UE) 2015/863 – Directive RoHS
 - CE 62321 – Méthodes de test RoHS (facultatif mais utile pour les tests en laboratoire)
 - EN CEI 63000:2018 – Documentation de conformité RoHS (obligatoire pour une conformité totale)

Bande(s) de fréquence : 2400-2483.5 MHz
Puissance de sortie RF maximale : 10 dBm (10mW)

Spécifications	
Tension d'alimentation	220-240V AC
Charge min/max	0.5-300W
Dimensions	73 x 73 x 24 mm
Protocole de gradation	Zigbee/Triac
Puissance de sortie RF maximale	10 dBm RF
Fréquence d'illumination RF	2405 - 2480 MHz
Protection contre les courts-circuits	Oui, automatiquement
Protection contre les surcharges	Oui, automatiquement
Protection thermique	Oui, automatiquement

Español
Manual de instalación del regulador de intensidad LED Zigbee inteligente rotativo 0,5-300 W

Materiel de cobertura de marcas compatíveis:

- Berker by Hager
- Busch-Jaeger
- Gira
- JUNG
- Kopp
- Merten by Schneider 51xx e System M
- Niko xxx-31003 (se estiver a utilizar um adaptador Niko) e xxx-31000
- PEHA
- Botão de regulação da intensidade da luz com orifício em forma de D, como Wintop, Plieger, GAMMA Everest
- apenas quando se utiliza o adaptador em forma de D)

Não compatível:

- Busch-Jaeger 6540-7
- Merten D-Life
- Niko PR20

Adequado para sistemas de automação doméstica Zigbee:

- Google Assistant/Home
- Amazon Alexa
- Philips Hue
- HOMEY
- Trust
- Aduro Smart
- Aeotec Smart-Things
- IKEA Dirigera

Colocar o regulador de intensidade luminosa em modo de emparelhamento:
Remove o dispositivo da rede Zigbee anterior se já tiver sido adicionado, caso contrário o emparelhamento falhará.
Prima duas vezes o botão reset. A luz indicadora começa a piscar a azul e permanece acesa durante 10 segundos quando o emparelhamento é bem sucedido. Tempo limite de 3 minutos.

Nota: Se o indicador piscar 3 vezes depois de premir duas vezes o botão de reposição, isso indica que o dimmer foi emparelhado.

TouchLink:

Reinicie o dimmer se ele já estiver incluído numa rede Zigbee.
Prima o botão de reposição 4 vezes, o indicador começa a piscar a verde e permanece aceso durante 3 segundos.
Aproxime o controlo remoto a 10 cm do regulador de intensidade luminosa inteligente e defina o controlo remoto para TouchLink. O LED piscará várias vezes quando a ligação for bem sucedida.

Nota: Se o regulador de intensidade e o dispositivo TouchLink não estiverem ligados a um hub, só pode ser ligado um máximo de 1 dispositivo TouchLink. Se pretender ligar vários dispositivos touchlink, necessitará sempre de um hub Zigbee.

Repor o regulador de intensidade luminosa:

Prima e mantenha premido o botão de reposição durante 5 segundos, o indicador permanecerá vermelho durante 10 segundos. Tempo limite de 3 minutos.
Tenha em atenção que todos os parâmetros de configuração serão reiniciados depois de o dispositivo ser reiniciado ou removido da rede.

Diclarazione di conformità

A Hina produttore dichiara che il prodotto descritto abaixo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE (Diretiva de Equipamentos de Rádio).

Fabricante: Hoftronic
Endereço: Snellius 1, 6422 RM Heerlen, Países Baixos

Este produto está em conformidade com os requisitos da Diretiva 2014/53/UE e foi testado de acordo com as seguintes normas harmonizadas:

Segurança:

- EN 60669-1 & EN 60669-2-1 - Segurança eléctrica para interruptores e reguladores de intensidade luminosa

Radio (RED 2014/53/UE):

- EN 300 328 - Conformidade do espetro de RF para Zigbee de 2,4 GHz
- EN 301 489-1 - CEM geral para equipamento de rádio
- EN 301 489-17 - CEM para Zigbee de 2,4 GHz, Wi-Fi, Bluetooth

Conformidade com os campos eletromagnéticos (CEM):

- EN 50663 - Limites de CEM para dispositivos de baixa potência (<20mW EIRP)
- EN 62479:2010 - Avaliação geral da exposição a campos eletromagnéticos (necessária para a conformidade RED)

RoHS (Restrição de Substâncias Perigosas):

- 2011/65/UE (UE) 2015/863 - Diretiva RoHS
- EC 62321 - Métodos de ensaio RoHS (opcional, mas útil para ensaios em laboratório)
- EN IEC 63000:2018 - Documentação de conformidade RoHS (obrigatória para conformidade total)

Banda(s) de frequência: 2400-2483,5 MHz
Potência máxima de saída RF: 10 dBm (10mW)

Specificações	
Tensão	220-240V AC
Carga mínima/máxima	0.5-300W
Dimensões	73 x 73 x 24 mm
Protocolo de regulação da intensidade luminosa	Zigbee/Triac
Potência máxima de saída RF	10 dBm RF
Frequência de iluminação RF	2405 - 2480 MHz
Proteção contra curto-circuitos	Sim, automaticamente
Proteção contra sobrecarga	Sim, automaticamente
Proteção térmica	Sim, automaticamente

Italiano
Manuale di installazione dimmer rotativo smart zigbee LED 0,5-300 W

Istruzioni di sicurezza

- Assicurarsi che l'alimentazione CA/di rete NON sia collegata e non possa essere ricollegata inaspettatamente durante l'installazione.
- Questo prodotto deve essere installato da un elettricista qualificato, in conformità con le istruzioni fornite e nel rispetto delle normative elettriche e di sicurezza riconosciute nel paese in cui viene installato.
- Questo prodotto NON può essere installato da minori o persone con disabilità mentali.
- Osservare attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze riportate sulle etichette o fornite con il prodotto.
- Questo prodotto è adatto per l'uso all'aperto. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.
- Questo manuale fa parte del prodotto e deve essere conservato dall'utente. Leggere attentamente il manuale e seguire i passaggi indicati durante l'installazione del dimmer. Per evitare il surriscaldamento e possibili danni al dimmer o ad altre apparecchiature, si raccomanda di non collegare il dimmer a una presa a muro. Se lo si collega a una presa a muro, può essere utilizzato solo con lampade a LED o apparecchi di illuminazione a bassa tensione, a condizione che non venga superata la potenza massima consentita del dimmer.

Installazione
1. Disattivare il circuito nell'armadio dei contatori che alimenta il dimmer, l'interruttore o l'unità di estensione corrente.
2. Installare il/i dimmer secondo lo schema di installazione. Utilizzare la figura 1 quando il prodotto è presente un filo neutro (la situazione più comune). Utilizzare la figura 2 quando è presente un filo neutro.
3. Regolazione del dimmer Sulla parte anteriore del dimmer sono presenti 3 microinterruttori di regolazione che consentono di impostare il dimmer secondo le proprie preferenze.

Impostazione della luminosità minima

- Impostare il dimmer sul carico minimo.
- Ruotare il microinterruttore di regolazione minima sul carico minimo desiderato.
- Il dimmer è ora impostato sul carico minimo desiderato.

Impostazione della funzione Boost

L'effetto popcorn si verifica quando le luci iniziano a brillare intensamente quando si accende il dimmer e solo successivamente tornano all'impostazione di attenuazione desiderata. La funzione boost è impostata correntemente quando l'effetto popcorn viene eliminato.
Accendere il dimmer e premere il pulsante di reset.
1. Impostare il boost utilizzando il microinterruttore di regolazione del boost.
2. Controllare l'impostazione desiderata accendendo e spegnendo il dimmer.

Impostazione della luminosità massima

- Impostare il dimmer sul carico massimo.
- Ruotare il microinterruttore di regolazione massima sul carico massimo desiderato.
- Il dimmer è ora impostato sul carico massimo desiderato.

I marchi compatibili coprono il materiale:

- Berker by Hager
- Busch-Jaeger
- Gira
- JUNG
- Kopp
- Merten by Schneider 51xx e System M
- Niko xxx-31003 (quando si utilizza l'adattatore Niko) e xxx-31000
- PEHA
- Interruttore dimmer con foro a D, come Wintop, Plieger, GAMMA Everest * (solo se si utilizza un adattatore a D)

Non compatibile:

- Busch-Jaeger 6540-7
- Merten D-Life
- Niko PR20

Adatto per sistemi di automazione domestica Zigbee:

- Google Assistant/Home
- Amazon Alexa
- Philips Hue
- HOMEY
- Trust
- Aduro Smart
- Aeotec Smart-Things
- IKEA Dirigera

Impostare il dimmer in modalità di accoppiamento:
Rimuovi il dispositivo dalla rete Zigbee precedente se è già stato aggiunto, altrimenti l'accoppiamento non riuscirà.
Premi due volte il pulsante di reset. La spia inizia a lampeggiare in blu e rimane accesa per 10 secondi quando l'accoppiamento è riuscito. Timeout 3 minuti.

Nota: se l'indicatore lampeggia 3 volte dopo aver premuto due volte il pulsante di reset, significa che il dimmer è stato accoppiato.

TouchLink:

Resettare il dimmer se è già incluso in una rete Zigbee.
Premere il pulsante di reset 4 volte, l'indicatore inizia a lampeggiare in verde e rimane acceso per 3 secondi.
Avvicinare il telecomando a meno di 10 cm dal dimmer intelligente e impostare il telecomando su TouchLink. Il LED lampeggerà più volte in caso di connessione riuscita.

Nota: se il dimmer e il dispositivo TouchLink non sono collegati a un hub, è possibile collegare al massimo 1 dispositivo TouchLink. Se si desidera collegare più dispositivi TouchLink, sarà sempre necessario un hub Zigbee.

Ripristino del dimmer:
Premere e tenere premuto il pulsante di reset per 5 secondi, l'indicatore rimarrà rosso per 10 secondi. Timeout 3 minuti. Si prega di notare che tutti i parametri di configurazione verranno ripristinati dopo il reset del dispositivo o la rimozione dalla rete.

Dichiarazione di conformità
Il produttore dichiara che il prodotto descritto di seguito è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE (direttiva

sulle apparecchiature radio).

Produttore: Hoftronic
Indirizzo: Snellius 1, 6422 RM Heerlen, Paesi Bassi

Questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva 2014/53/UE ed è stato testato in conformità alle seguenti norme armonizzate:

Sicurezza:

- EN 60669-1 e EN 60669-2-1 - Sicurezza elettrica per interruttori e dimmer

Radio (RED 2014/53/UE):

- EN 300 328 - Conformità dello spettro RF per Zigbee a 2,4 GHz
- EN 301 489-1 - EMC generale per apparecchiature radio
- EN 301 489-17 - EMC per Zigbee, Wi-Fi, Bluetooth a 2,4 GHz

Conformità ai campi elettromagnetici (EMF):

- EN 50663 - Limiti EMF per dispositivi a bassa potenza (<20mW EIRP)
- EN 62479:2010 - Valutazione generale dell'esposizione EMF (richiesta per la conformità RED)

RoHS (Restrizione delle sostanze pericolose):

- 2011/65/UE (UE) 2015/863 - Direttiva RoHS
- EC 62321 - Metodi di test RoHS (opzionale ma utile per i test di laboratorio)
- EN IEC 63000:2018 - Documentazione di conformità RoHS (obbligatoria per la piena conformità)

Banda di frequenza: 2400-2483,5 MHz
Potenza massima di uscita RF: 10 dBm (10mW)

Specifiche	
Tensione di	220-240V AC
Carico min/max	0.5-300W
Dimensioni	73 x 73 x 24 mm
Protocollo di regolazione	Zigbee/Triac
Potenza massima di uscita RF	10 dBm RF
Frequenza di illuminazione RF	2405 - 2480 MHz
Protezione da cortocircuito	Sl, automaticamente
Protezione da sovraccarico	Sl, automaticamente
Protezione termica	Sl, automaticamente

Svenska
Installationsmanual roterande smart zigbee LED-dimmer 0.5-300W

Säkerhetsinstruktioner

- Se till att AC/Mains-strömmen INTE är ansluten och att den inte väntat kan återanslutas under installationen.
- Den produkt som installeras av en behörig elektriker i enlighet med instruktionerna och i enlighet med gällande el- och säkerhetsbestämmelser i säkerhetsföreskrifter som gäller i det land den installeras.
- Denna produkt får INTE installeras av mindreåriga eller personer med psykiska funktionshinder.
- Följ noggrant alla anvisningar och varningar som finns på etiketten eller som medföljer produkten.
- Den produkt är lämplig för utomhusbruk. Om du är osäker, kontakta en behörig elektriker.
- Denna bruksanvisning är en del av produkten och måste förvaras av användaren. Läs igenom noggrant och av en behörig elektriker när du installerar dimmern. dimmern. För att förhindra överhettning och eventuella skador på dimmern eller annan utrustning rekommenderas att dimmern inte ansluts till ett vägguttag. Om ansluts till ett vägguttag kan det endast användas med LED-lampor eller armaturer med låg spänningssmarturer, förutsatt att dimmerns högsta tillåtna wattal inte dimmern inte överskrids.

Installation
1. Stäng av den krets i mätarskapet som driver den aktuella dimmern, strömbrytare eller förlängningsenhet.
2. Installera dimmern(arna) enligt installations-schema. Använd figur 1 när det inte finns någon neutral ledning (vanligtast). Använd figur 2 när det finns en neutralledning.
3. Justering av dimmern Det finns 3 mikrobrytare för justering på framsidan av dimmern som gör att du kan ställa in dimmern till önskade inställningar

Inställning av minsta ljusstyrka

- Ställ in dimmern på lägsta belastning.
- Vrid mikrobrytaren för min-justering till önskad minimibelastning.
- Dimmern är nu inställd på önskad minimibelastning.

Inställning av Boost-funktionen

"Popcorn-effekten" gäller när lamporna först lyser starkt när dimmern dimmers såväl på och först därefter återgår till önskad dimmeninställning. Boostfunktionen är rätt inställd när "popcorn-effekten" elimineras.
1. Slå på dimmern.
2. Ställ in boost med hjälp av mikrobrytaren för boostjustering.
3. Kontrollera önskad inställning genom att slå på och av dimmern.

Inställning av maximal ljusstyrka

- Ställ in dimmern på maximal belastning.
- Vrid mikrobrytaren för maxjustering till önskad maxbelastning.
- Dimmern är nu inställd på önskad maxbelastning.

Kompatibla varumärken täcker materialer:

- Berker by Hager
- Busch-Jaeger
- Gira
- JUNG
- Kopp
- Merten by Schneider 51xx och System M
- Niko xxx-31003 (om Niko-adaptar används) och xxx-31000
- PEHA
- Dimmervred med D-format hål, t.ex. Wintop, Plieger, GAMMA Everest * (endast vid användning av D-format adapter)

Inte kompatibel:

- Busch-Jaeger 6540-7
- Merten D-Life
- Niko PR20

Lämplig för Zigbee hemautomationssystem:

- Google Assistant/Home
- Amazon Alexa
- Philips Hue
- HOMEY
- Aduro Smart
- Aeotec Smart-Things
- IKEA Dirigera

Sätt dimmern i parkopplingsläge:
Ta bort enheten från det tidigare Zigbee-nätverket om det redan har lagts till, annars kommer parkopplingen att misslyckas.
Tryck på återställningsknappen två gånger. Indikatorlampan börjar blinka blått och lyser i 10 sekunder när parkopplingen har lyckats. Timeout 3minuter.

Obs: Om indikatorn blinkar 3 gånger efter att du har tryckt två gånger på återställningsknappen visar det att dimmern har parkopplats.
TouchLink:
Återställ dimmern om den redan ingår i ett Zigbee-nätverk. Tryck på återställningsknappen 4 gånger, indikatorn börjar blinka grönt och lyser i 3 sekunder. För fjärrkontrollen inom 10 cm från den smarta dimmern och låt fjärrkontrollen på TouchLink. LED-lampan blinkar flera gånger när anslutningen har lyckats.

Obs: Om dimmern och touchlink-enheten inte är anslutna till en hubb kan maximalt 1 touchlink-enhet länkas. Om du vill koppla ihop flera touchlink-enheter behöver du alltid en Zigbee-hubb.
Återställ dimmern:
Tryck och håll in återställningsknappen i 5 sekunder, indikatorn förblir röd i 10 sekunder. Timeout 3 minuter. Observera att alla konfigurationsparametrar återställs efter att enheten har återställts eller tagits bort från nätverket.

Försäkran om överensstämmelse
Hoftronic försäkrar härmed att den produkt som beskrivs nedan överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/UE (radiotröstningsdirektiv).
Tillverkare av produkten: Hoftronic
Adress: Snellius 1, 6422 Snellius 1, 6422 RM Heerlen, Nederländerna

Denna produkt uppfyller kraven i direktiv 2014/53/UE och har testats i enlighet med följande harmoniserade standarder:

Säkerhet:

- EN 60669-1 & EN 60669-2-1 - Elsikkerhet for strömbryttere og dimmers

Radio (RED 2014/53/UE):

- EN 300 328 - Overensstemmelse med RF-spektrum for 2,4 GHz Zigbee
- EN 301 489-1 - Almindelig EMC for radioaktivitet
- EN 301 489-17 - EMC for 2,4 GHz Zigbee, Wi-Fi, Bluetooth

Overensstemmelse med elektromagnetisk fält (EMF):

- EN 50663 - EMF-grænser for lǧeffektapparater (<20mW EIRP)
- EN 62479:2010 - Almindelig bedømmelse af EMF-eksponering (krævs for overensstemmelse med RED)

RoHS (Begrænsning af farlige stoffer):

- 2011/65/EU (EU) 2015/863 - RoHS-direktiv
- EC 62321 - Testmetoder for RoHS (valgfrit men anvendbart for laboratorietesting)
- EN IEC 63000:2018 - Dokumentation om overensstemmelse med RoHS (obligatorisk for fullstændig overensstemmelse)

Frekvensband: 2400-2483,5 MHz
Maksimal RF-udgangseffekt: 10 dBm (10mW)

Spécificationer	
Spänning	220-240V AC
Min/Max belastning	0.5-300W
Mått och dimensioner	73 x 73 x 24 mm
Protokoll för dimning	Zigbee/Triac
Maximal RF-utgångseffekt	10 dBm RF
RF-belysningsfrekvens	2405 - 2480 MHz
Skydd mot kortslutning	Ja, automatiskt
Skydd mot överbelastning	Ja, automatiskt
Termiskt skydd	Ja, automatiskt

Dansk
Installationsvejledning roterende smart zigbee LED-dæmper 0,5-300W

Sikkerhedsinstruktioner

- Sørg for, at AC/strømforsyningen IKKE er tilsluttet og ikke uventet kan blive tilsluttet igen under installationen.
- Dette produkt skal installeres af en kvalificeret elektriker i overensstemmelse med medfølgende instruktioner og i overensstemmelse med anerkendte elektriske og sikkerhedsmæssige regler, der er relevante for det land, hvor det installeres.
- Dette produkt må IKKE installeres af mindreårige eller personer med et mentalt handicap.

- Overhold omhyggeligt alle instruktioner og advarsler, der er angivet på eller følger med produktet.
- Dette produkt er egnet til udendørs brug. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en kvalificeret elektriker.
- Denne manual er en del af produktet og skal opbevares af brugeren.
- Læs venligst manualen grundigt og følg de angivne trin, når du installerer lysdæmperen. Lysdæmperen. For at forhindre overophedning og mulig skade på lysdæmperen eller andet udstyr, anbefales det ikke at tilslutte lysdæmperen til en stikkontakt. Hvis du tilslutter den til en stikkontakt, kan den kun bruges sammen med LED-lamper eller lav spændingsarmaturer, forudsat at lysdæmperens maksimalt tilladte wattforbrug lysdæmper ikke overskrides.

Installation
1. Sluk for det kredsløb i det målerskab, der forsyner din nuværende lysdæmper, kontakt eller uddelseshedsen.
2. Installer lysdæmper(ene) i henhold til installationsdiagrammet. Brug figur 1, når der ikke er nogen neutral ledning (mest almindeligt). Brug figur 2, når der en neutral ledning.
3. Justering af lysdæmper Der er 3 justeringsmikrokontakter på fronsiden af lysdæmperen, der giver dig mulighed for at indstille lysdæmperen til dine ønskede indstillinger

Indstilling af minimum lysstyrke

- Indstil lysdæmperen til minimumsbelastning.
- Drej mikrokontakten til min-justering til den ønskede minimumsbelastning.
- Lysdæmperen er nu indstillet til den ønskede minimumsbelastning.

Indstilling af Boost-funktionen

"Popcorn-effekten" gælder, når lyset først lyser kraftigt, når lysdæmperen lysdæmperen tændes og først derefter vender tilbage til den ønskede lysdæmpningsindstilling. Boost-funktionen er indstillet korrekt, når "popcorn-effekten" er elimineret.
1. Tænd for lysdæmperen.
2. Indstil boost ved hjælp af mikrokontakten til justering af boost.
3. Kontroller den ønskede indstilling ved at tænde og slukke for lysdæmperen.

Indstilling af maksimal lysstyrke

- Indstil lysdæmperen til maksimal belastning.
- Drej mikrokontakten til maks. justering til den ønskede maksimale belastning.
- Lysdæmperen er nu indstillet til den ønskede maksimale belastning.

Kompatible mærker dækker materiale:

- Berker by Hager
- Busch-Jaeger
- Gira
- JUNG
- Kopp
- Merten by Schneider 51xx og System M
- Niko xxx-31003 (hvis du bruger Niko-adpter) og xxx-31000
- PEHA
- Dimmerknapp med D-format hul, f.eks. Wintop, Plieger, GAMMA Everest* (kun ved brug af D-format adapter)

Ikke kompatibel:

- Busch-Jaeger 6540-7
- Merten D-Life
- Niko PR20

Valget net til Zigbee-hjemautomationiseringsystemer:

- Google Assistant/Home
- Amazon Alexa
- Philips Hue
- HOMEY
- Trust
- Aduro Smart
- Aeotec Smart-Things
- IKEA Dirigera

Sæt lysdæmperen i paringstilstand:

Fjern enheden fra det tidligere Zigbee-netværk, hvis den allerede er tilføjet, ellers vil pareringen mislykkes. Tryk to gange på reset-knappen. Indikatorlyset begynder at blinke blå og forbliver tændt i 10 sekunder, når pareringen er vellykket. Timeout 3 minutter.

Bemærk: Hvis indikatoren blinker 3 gange efter at have trykket to gange på nulstillingsknappen, viser det, at lysdæmperen er blevet parret.

TouchLink:

Nulstil lysdæmperen, hvis den allerede er en del af et Zigbee-netværk. Tryk på nulstillingsknappen 4 gange, indikatorn begynder at blinke grønt og forbliver tændt i 3 sekunder. Bring fjernbetjeningen inden for 10 cm af smartdæmperen, og indstil fjernbetjeningen til TouchLink. LED'en blinker flere gange, når forbindelsen er oprettet.

Bemærk: Hvis lysdæmperen og touchlink-enheden ikke er forbundet til en hub, kan der maksimalt forbindes 1 touchlink-enhed. Hvis du vil forbinde flere touchlink-enheder, skal du altid bruge en Zigbee-hub.

Nulstil lysdæmperen:
Tryk på nulstillingsknappen og hold den nede i 5 sekunder, indikatoren forbliver rød i 10 sekunder. Timeout 3 minutter. Bemærk, at alle konfigurationsparametre nulstilles, når enheden nulstilles eller fjernes fra netværket.

Erklæring om overensstemmelse
Hoftronic erklærer hermed, at det nedenfor beskrevne produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/UE (radioudstødsdirektiv).

Produdent: Hoftronic
Adresse: Snellius 1, 6422 RM Heerlen, Holland

Dette produkt overholder kravene i direktiv 2014/53/UE og er blevet testet i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder:

Sikkerhed:

- EN 60669-1 & EN 60669-2-1 - Elektrisk sikkerhed for afbrydere og lysdæmper

Radio (RED 2014/53/UE):

- EN 300 328 - Overholdelse af RF-spektrum for 2,4 GHz Zigbee
- EN 301 489-1 - Generel EMC for radioudstyr
- EN 301 489-17 - EMC for 2,4 GHz Zigbee, Wi-Fi, Bluetooth

Overensstemmelse med elektromagnetiske felter (EMF):

- EN 50663 - EMF-grænser for enheder med lav effekt (<20mW EIRP)
- EN 62479:2010 - Generel vurdering af EMF-eksponering (påkrevet for RED-overholdelse)

RoHS (begrænsning af farlige stoffer):

- 2011/65/UE (EU) 2015/863 - RoHS-direktiv
- EC 62321 - RoHS-testmetoder (valgfrit, men nyttigt til laboratorietest)
- EN IEC 63000:2018 - Dokumentation for RoHS-overensstemmelse (obligatorisk for fuld overensstemmelse)

Frekvensbånd: 2400-2483,5 MHz
Maksimal RF-udgangseffekt: 10 dBm (10mW)

Specificationer	
Spending	220-240V AC
Min/Maks belastning	0.5-300W
Dimensioner	73 x 73 x 24 mm
Dæmpningsprotokol	Zigbee/Triac
Maksimal RF-udgangseffekt	10 dBm RF
RF-belysningsfrekvens	2405 - 2480 MHz
Beskyttelse mod kortslutning	Ja, automatisk
Beskyttelse mod overbelastning	Ja, automatisk
Termisk beskyttelse	Ja, automatisk

Polsk
Instrukcja instalacji obrotowego inteligentnego ści